

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT
ET MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

[S - C - 97/22291]

Arrêté royal relatif aux piles
et accumulateurs contenant certaines matières dangereuses

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le présent arrêté a pour objet d'exécuter les articles 1^{er} et 3 de la loi du 28 décembre 1964 relative à la lutte contre la pollution atmosphérique, l'article 3, § 2, de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, et la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques de commerce et sur l'information et la protection du consommateur.

Concernant les piles et accumulateurs contenant certaines matières dangereuses, sur base de ces lois, des normes sont établies dans l'arrêté vu la nécessité de protéger l'environnement et la santé publique contre les dangers liés aux métaux lourds.

Une disposition en ce sens paraît indispensable à la lumière d'un certain nombre d'obligations internationales de notre pays. En premier lieu, se trouve la Directive 91/157/CEE du 18 mars 1991 du Conseil des Communautés européennes relative aux piles et accumulateurs contenant certaines matières dangereuses. Le délai de mise en œuvre de cette Directive est déjà dépassé depuis le 18 septembre 1992. Cette Directive a été adaptée au progrès technique par la Directive 93/86/CEE du 4 octobre 1993 de la Commission des Communautés européennes. Le Royaume de Belgique a été condamné par un arrêt du 12 décembre 1996 de la Cour de Justice des Communautés européennes pour non transposition de la Directive précitée 93/86/CEE en droit interne. Par ailleurs, le 27 décembre 1996, la Commission Européenne a adressé à la Belgique un avis motivé pour nontransposition de la Directive 91/157/CEE. Outre les obligations européennes, nous pouvons aussi citer la décision 90/2 de la Commission de Paris du 14 juin 1990 sur les programmes et mesures relatifs aux piles électriques au mercure et au cadmium.

Le projet du présent arrêté fut soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat par le Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement de l'époque le 31 mai 1995. Dans son avis du 28 novembre 1995, celle-ci estima que la demande d'avis n'était pas recevable au motif qu'il n'avait pas été satisfait à l'obligation, imposée par l'article 6, § 4, 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980, d'associer les gouvernements régionaux à l'élaboration des règles fédérales en matière de normes de produits. La concertation avec les autorités régionales qui avait eu lieu au niveau administratif fut jugée insuffisante pour satisfaire à ladite obligation, qui présuppose "un échange d'idées effectif au niveau gouvernemental". Nonobstant l'irrecevabilité de la demande d'avis, le Conseil d'Etat a cru utile de déjà faire quelques observations d'ordre général sur le fondement légal de l'arrêté projeté.

Le Conseil d'Etat estime que la loi du 28 décembre 1964 relative à la lutte contre la pollution atmosphérique, et la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, n'offrent pas un fondement juridique suffisant à la fixation des normes de produits prévues dans cet A.R. Nous considérons cependant, pour les motifs exposés ci-après, que ces deux lois constituent effectivement une base légale suffisante pour le présent arrêté.

Ce n'est pas la phase de l'"utilisation normale" des piles et accumulateurs visés dans cet arrêté, à laquelle se réfère l'avis du Conseil d'Etat, qui cause d'importants problèmes de pollution de l'air ou l'eau mais bien la phase consécutive à leur utilisation. Ainsi, il est clair que, malgré une diminution de la quantité de piles contenant du mercure dans les déchets ménagers, l'incinération des déchets ménagers en Belgique est encore toujours la source la plus importante de pollution de l'air par le mercure. La présence de piles contenant du cadmium dans les déchets ménagers reste également une cause importante des émissions de cadmium par les installations d'incinération pour les déchets ménagers. Il est aussi scientifiquement démontré que les émissions de mercure et de cadmium dans l'atmosphère mènent indirectement à une pollution de l'eau et notamment à une charge du milieu marin par les métaux lourds.

Les métaux lourds sont, en général, une source importante de pollution diffuse. Une telle pollution ne peut être au mieux combattue par une politique qui vise la diminution de la présence de ces métaux lourds dans les produits, comme dans le cas des piles et des accumulateurs.

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU
EN MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[S - C - 97/22291]

Koninklijk besluit inzake batterijen
en accu's die gevaarlijke stoffen bevatten

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het voorwerp van dit besluit bestaat in de uitvoering van artikel 1 en 3 van de wet van 28 december 1964 betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging, artikel 3, § 2, van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, en de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument.

Inzake batterijen en accu's die gevaarlijke stoffen bevatten worden, op basis van deze wetten, in het besluit normen gesteld vanuit de noodzaak om het milieu en de volksgezondheid te beschermen tegen de gevaren van zware metalen.

Een regeling in deze zin dringt zich ook op in het licht van een aantal internationale verplichtingen van ons land. In eerste instantie is er de Richtlijn 91/157/EEG van 18 maart 1991 van de Raad van de Europese Gemeenschappen inzake batterijen en accu's die gevaarlijke stoffen bevatten. De uitvoeringstermijn van deze Richtlijn is reeds op 18 september 1992 verstreken. Deze Richtlijn werd aangepast aan de technische vooruitgang door Richtlijn 93/86/EEG van 4 oktober 1993 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen. Het Koninkrijk België werd door een arrest van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen van 12 december 1996 veroordeeld wegens niet omzetting van voormelde Richtlijn 93/86/EEG in het interne recht. Bovendien bracht de Europese Commissie op 27 december 1996 aan België een met redenen omkleed advies uit wegens niet-omzetting van Richtlijn 91/157/EEG. Buiten de Europese verplichtingen, kunnen we ook wijzen op de beslissing 90/2 van de Commissie van Parijs van 14 juni 1990 inzake programma's en maatregelen voor kwik- en cadmiumbevattende batterijen.

Op 31 mei 1995 werd door de toenmalige Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu het ontwerp van het onderhavig besluit voor advies voorgelegd aan de afdeling wetgeving van de Raad van State. In zijn advies van 28 november 1995 oordeelde deze dat de adviesvraag niet ontvankelijk was omdat niet voldaan was aan de verplichting, opgelegd door artikel 6, § 4, 1^{er}, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, om de Gewestregeringen te betrekken bij het ontwerpen van de federale regelingen inzake productnormen. Het overleg met de gewestelijke overheden dat op ambtelijk niveau had plaatsgevonden werd door de Raad van State ontoereikend geacht om te voldoen aan deze verplichting, die "een daadwerkelijke gedachtenwisseling op regeringsvlak" veronderstelt. Ondanks de onontvankelijkheid van de adviesvraag achtte de Raad het nuttig reeds enkele opmerkingen van algemene aard te maken over de rechtsgrond van het onderworpen besluit.

De Raad van State is van oordeel dat de wet van 28 december 1964 betreffende de bescherming van de luchtverontreiniging, en de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, geen voldoende rechtsgrond bieden voor het vaststellen van de in dit K.B. voorziene productnormen. Wij menen evenwel, om de hierna uiteengezette redenen, dat deze beide wetten wel degelijk een voldoende wettelijke basis vormen voor het onderhavig besluit.

Niet de fase van het « normaal gebruik » van de door dit besluit geïmplementeerde batterijen en accu's, waarnaar het advies van de Raad van State verwijst, is de oorzaak van belangrijke problemen van lucht- en waterverontreiniging, maar wel de daaropvolgende fase. Zo is duidelijk dat ondanks een daling van de hoeveelheid kwikhoudende batterijen in het huisvuil, de verbranding van huishoudelijke afvalstoffen in België nog steeds veruit de belangrijkste bron van luchtverontreiniging door kwik is. De aanwezigheid van cadmiumhoudende batterijen in het huisvuil blijft eveneens een belangrijke oorzaak van cadmiumemissies door verbrandingsinstallaties voor huishoudelijk afval. Het is ook wetenschappelijk aangetoond dat emissies van kwik en cadmium in de atmosfeer onrechtstreeks leiden tot waterverontreiniging en o.m. tot een belasting van het mariene milieu door zware metalen.

Zware metalen zijn in het algemeen een belangrijke bron van diffuse verontreiniging. Een dergelijke verontreiniging kan best worden aangepakt door het voeren van een beleid dat gericht is op het verminderen van de aanwezigheid van deze zware metalen in producten, zoals in casu batterijen en accu's.

Le préambule des directives européennes pertinentes souligne aussi la nature préventive des règles proposées. Ainsi la Directive 91/157/CEE renvoie aux principes arrêtés dans les programmes d'action en matière d'environnement. On admet pour ces principes qu'ils sont "entre autres axés sur la prévention, la réduction voire la suppression définitive de la pollution ainsi que sur la bonne gestion des ressources en matières premières, par l'application, notamment, du principe "pollueur-payeur". » Dans l'exposé des motifs de la proposition de la Commission du 1^{er} décembre 1988, qui a débouché en définitive sur la Directive 91/157/CEE, la Commission, pour démontrer la nécessité d'une réglementation spécifique des piles et accumulateurs, est parti "des éléments suivants :

* le mercure et le cadmium figurent sur des listes noires; le plomb sur des listes grises de différentes directives et conventions internationales en matière de lutte contre la pollution de l'eau;

* la collecte séparée et le recyclage des piles constituent les éléments essentiels de la stratégie pour le contrôle du cadmium, approuvée par le Conseil le 3 décembre 1987; (...)

* la quantité de métaux lourds déversés dans la nature est importante selon le marché des piles et accumulateurs. »

Par ailleurs, on peut signaler qu'il est souhaitable à terme en effet que des A.R. tels que celui-ci soient pris sur la base d'une loi fédérale sur les normes de produits. Pareille loi est, d'ailleurs, en préparation. D'ici là, cependant, des normes de produits doivent être prévues pour l'objet régi par l'A.R.

Au stade actuel, on retrouve des dispositions spécifiques dans les lois des 28 décembre 1964 et 26 mars 1971, qui permettent dès à présent d'édicter des normes de produits. L'article 1^{er} de la loi de 1964 habilite le Roi d'une manière générale "à prendre toutes mesures en vue de prévenir ou de combattre la pollution de l'atmosphère, et notamment : 1° à interdire certaines formes déterminées de pollution; 2° à réglementer ou interdire l'emploi d'appareils ou de dispositifs susceptibles de créer une pollution; 3° à imposer ou réglementer l'utilisation d'appareils ou de dispositifs destinés à prévenir ou à combattre la pollution". D'une manière générale, on admet que des normes de produits peuvent être fixées sur la base de cette disposition. C'est en vertu de cette loi qu'a été pris l'A.R. du 27 novembre 1989 interdisant l'utilisation de certains composés chlorofluorocarbonés dans les aérosols. La présente proposition d'A.R. doit être défendue selon cette même approche.

La loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution prévoit aussi la possibilité de fixer des normes de produits. Son article 3, § 2, stipule que : "Le Roi, sur avis des Ministres réunis en Conseil, peut réglementer la fabrication, l'importation, la vente et l'utilisation de produits qui, s'ils aboutissent après usage dans les eaux d'égouts ou dans les eaux de surface, sont susceptibles soit de polluer les eaux de surface ou d'y entraver les phénomènes d'autoépuration, soit de nuire au fonctionnement des installations d'épuration d'eaux usées exploitées par les sociétés d'épuration des eaux créées par la loi". Par l'article 65 du décret sur les déchets, cette disposition a été abrogée pour la Région flamande. La disposition abrogatoire elle-même a toutefois été annulée par un arrêt de la Cour d'arbitrage du 26 mai 1988. L'article 3, § 2, permet donc à l'autorité fédérale de promulguer des arrêtés d'exécution relatifs à des normes de produits. Si l'on se base pour ce faire sur cette loi, le Roi doit alors agir "sur avis des ministres réunis en conseil".

Les articles de 5 à 10 de l'arrêté trouvent leur base dans l'article 14, § 1^{er}, a), de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques de commerce et sur l'information et la protection du consommateur, relatif à l'étiquetage des produits. Conformément à l'article 124, premier tiret, de cette loi, le Roi exerce les pouvoirs concernant les dispositions des parties de II à IV de la LPC sur la proposition conjointe des Ministres qui ont les Affaires économiques et les Classes moyennes dans leurs attributions.

Compte tenu des observations du Conseil d'Etat quant à l'association des gouvernements régionaux, le projet du présent arrêté a été soumis à la Conférence interministérielle de l'Environnement, qui marqua son accord le 19 mars 1996, moyennant quelques modifications, qui furent apportées au texte. Ainsi, il a été satisfait au prescrit de l'article 6, § 4, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980.

En outre, les avis du Conseil de la Consommation, du Conseil supérieur des classes Moyennes et du Conseil supérieur de l'Hygiène publique ont été recueillis.

Pour les raisons liées à la protection de la santé publique et de l'environnement, telles qu'exposées ci-avant, ainsi que pour satisfaire à nos obligations européennes, il est nécessaire que l'autorité fédérale prenne immédiatement les mesures indispensables à la transposition de la Directive 91/157/CEE, telle que modifiée par la Directive 93/86/CEE. Comme nous pensons l'avoir démontré ci-dessus, cela peut se faire par

In de preambule bij de relevante Europese richtlijnen is de preventieve aard van de voorgestelde regelen ook benadrukt. Zo wordt in Richtlijn 91/157/EEG gerefereerd naar de beginselen vastgelegd in de milieuactieprogramma's. Gesteld wordt inzake deze beginselen dat zij "onder meer gericht (zijn) op het voorkomen, verminderen en zelfs beëindigen van verontreiniging, alsmede op het verantwoord beheer van de grondstoffenreserves, daarbij mede uitgaand van het beginsel "de vervuiler betaalt". » In de memorie van toelichting bij het voorstel van de Commissie van 1 december 1988 dat uiteindelijk leidde tot Richtlijn 91/157/EEG, heeft de Commissie om de noodzaak aan te tonen voor een specifieke regeling voor accu's en batterijen "de volgende elementen vooropgesteld :

* kwik en cadmium komen voor op zwarte lijsten en lood op grijze lijsten van verschillende richtlijnen en internationale overeenkomsten inzake de strijd tegen de waterverontreiniging;

* de gescheiden inzameling en de recyclage van batterijen vormen hoofdelementen in de strategie voor de controle van cadmium, die de Raad op 3 december 1987 goedkeurde; (...)

* de hoeveelheid in de natuur geloosde zware metalen, in functie van de markt van batterijen en accu's is betekenisvol".

Verder kan aangegeven worden dat het op termijn inderdaad wenselijk is dat K.B.'s zoals deze genomen worden op basis van een federale wet betreffende produktnormen. Een dergelijke wet wordt trouwens voorbereid. In afwachting hiervan kan en moet er echter inzake het door het K.B. geregelde onderwerp voorzien worden in produktnormen.

Momenteel zijn er specifieke bepalingen in de wet van 28 december 1964 en 26 maart 1971 terug te vinden die nu reeds toelaten om produktnormen uit te vaardigen. Artikel 1 van de wet van 1964 machtigt de Koning op algemene wijze om "maatregelen te treffen ter voorkoming of bestrijding van de luchtverontreiniging, meer in het bijzonder : 1° om zekere welbepaalde vormen van verontreiniging te verbieden; 2° om het gebruik te regelen of te verbieden van toestellen of inrichtingen die verontreiniging kunnen veroorzaken; 3° om het gebruik op te leggen of te regelen van toestellen of inrichtingen die bestemd zijn om verontreiniging te voorkomen of te bestrijden". Algemeen aangenomen wordt dat er op basis van deze bepaling produktnormen kunnen worden getroffen. Zo is op basis van deze wet bv. het K.B. van 27 november 1989 genomen houdende verbod van het gebruik van bepaalde chloorfluorkoolstofverbindingen in spuitbussen. Vanuit een gelijkaardige aanpak is dit Besluit te verdedigen.

Ook de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging voorziet in de mogelijkheid om produktnormen vast te stellen. Artikel 3, § 2, van deze wet voorziet : "De Koning kan, op advies van de in raad vergaderde ministers, de vervaardiging, de invoer, de verkoop en het gebruik reglementeren van produkten die, indien zij na aanwending terechtkomen in de rioolwaters of in de oppervlaktewateren, hetzij de oppervlaktewateren kunnen verontreinigen of hun zelfreiniging belemmeren, hetzij de werking kunnen schaden van de installaties voor zuivering van afvalwater geëxploiteerd door de waterzuiveringsmaatschappijen ingesteld bij de wet". Deze bepaling werd voor het Vlaamse Gewest opgeheven door artikel 65 van het Afvalstoffendecreet. De opheffingsbepaling zelf werd evenwel vernietigd door een arrest van het Arbitragehof van 26 mei 1988. Artikel 3, § 2, laat de federale overheid dus toe om uitvoeringsbesluiten met produktnormen uit te vaardigen. Als men zich hiervoor baseert op deze wet dient de Koning daartoe wel te handelen "op advies van de in raad vergaderde ministers".

De artikelen 5 tot 10 van het besluit vinden een rechtsgrond in artikel 14, § 1, a), van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, dat de etikettering van produkten regelt. Overeenkomstig artikel 124, eerste lid, van deze wet dient de Koning de bevoegdheden inzake de bepalingen van hoofdstukken II tot IV van de WHP uit te oefenen op de gezamenlijke voordracht van de Ministers die de Economische Zaken en de Middenstand onder hun bevoegdheid hebben.

Ingevolge de opmerkingen van de Raad van State wat betreft de betrokkenheid van de Gewestregeringen, werd het ontwerp van dit besluit voorgelegd aan de Interministeriële Conferentie Leefmilieu, die er op 19 maart 1996 haar goedkeuring aan hechtte, mits enkele aanpassingen, die in de tekst werden aangebracht. Hiermee is voldaan aan het voorschrift van artikel 6, § 4, 1° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

Daarenboven werden de adviezen ingewonnen van de Raad voor het Verbruik, de Hoge Raad voor de Middenstand en de Hoge Gezondheidsraad.

Om de hiervoor uiteengezette redenen i.v.m. de bescherming van de volksgezondheid en het leefmilieu, evenals om te voldoen aan onze Europese verplichtingen, is het noodzakelijk dat de federale overheid onverwijld de nodige maatregelen neemt ter omzetting van Richtlijn 91/157/EEG, zoals gewijzigd door Richtlijn 93/86/EEG. Zoals we hierboven menen te hebben aangetoond kan dit door het uitvaardigen

le présent arrêté, pris sur la base des lois du 28 décembre 1964, du 26 mars 1971 et du 14 juillet 1991. Vu l'urgence, telle que motivée dans le préambule de l'arrêté, nous estimons qu'il n'est pas opportun de demander à nouveau l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Economie et des Télécommunications,
E. DI RUPO
Le Ministre de la Politique scientifique,
Y. YLIEFF
Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,
M. COLLA
Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN
Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement,
J. PEETERS

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement, le 31 mai 1995, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif aux piles et accumulateurs contenant certaines matières dangereuses", a donné le 28 novembre 1995 l'avis suivant :

Portée du projet

Le projet soumis pour avis tend à transposer dans le droit interne les dispositions de la directive 91/157/CEE du Conseil, du 18 mars 1991, relative aux piles et accumulateurs contenant certaines matières dangereuses et de la directive 93/86/CEE de la Commission, du 4 octobre 1993, portant adaptation au progrès technique de la directive 91/157/CEE du Conseil relative aux piles et accumulateurs contenant certaines matières dangereuses.

A cet effet, le projet instaure un régime qui s'analyse essentiellement comme suit :

— il est interdit de mettre sur le marché certaines piles alcalines au manganèse (article 2);

— le Ministre fédéral qui a l'Environnement dans ses attributions doit, en collaboration avec le Ministre fédéral des Affaires économiques, établir des programmes en vue de la réalisation d'objectifs déterminés, notamment la réduction de la teneur en métaux lourds des piles et accumulateurs et la promotion de la mise sur le marché de piles et accumulateurs contenant des quantités plus faibles de matières dangereuses ou de matières polluantes; pour ce faire, le Ministre visé est autorisé à conclure des accords sectoriels ou d'entreprises (article 3);

— les piles et accumulateurs visés dans le projet ne peuvent être incorporés dans des appareils destinés à la mise sur le marché qu'à la seule condition de pouvoir en être enlevés aisément par le consommateur après usage; cette disposition ne s'applique pas aux catégories d'appareils mentionnées à l'annexe II du projet (article 4);

— les piles et accumulateurs visés dans le projet et, le cas échéant, les appareils dans lesquels ils sont incorporés, sont marqués au moyen d'un symbole constitué d'un bac roulant (articles 5 et 6); en cas de présence de certains métaux lourds, il y a lieu d'apporter en outre le symbole chimique du métal concerné (article 7); ces symboles sont imprimés de façon visible, lisible et indélébile (article 8); il est interdit d'apposer des indications susceptibles de prêter à confusion avec ces symboles (article 9);

— les infractions aux dispositions de l'arrêté en projet sont recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément aux dispositions de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur (article 10).

van dit besluit op basis van de wetten van 28 december 1964, 26 maart 1971 en 14 juli 1991. Gelet op dringende noodzakelijkheid, zoals gemotiveerd in de aanhef van het besluit, achten wij het niet opportuun een nieuw advies te vragen aan de afdeling wetgeving van de Raad van State.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie en Telecommunicatie,
E. DI RUPO
De Minister van Wetenschapsbeleid,
Y. YLIEFF
De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,
M. COLLA
De Minister van Landbouw
en Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN
De Staatssecretaris voor Leefmilieu,
J. PEETERS

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 31 mei 1995 door de Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit: "inzake batterijen en accu's die gevaarlijke stoffen bevatten", heeft op 28 november 1995 het volgend advies gegeven :

Strekking van het ontwerp

Het voor advies voorgelegde ontwerp strekt tot omzetting in het interne recht van bepalingen van de richtlijn 91/157/EEG van de Raad van 18 maart 1991 inzake batterijen en accu's die gevaarlijke stoffen bevatten en van de richtlijn 93/86/EEG van de Commissie van 4 oktober 1993 tot aanpassing aan de technische vooruitgang van richtlijn 91/157/EEG van de Raad inzake batterijen en accu's die gevaarlijke stoffen bevatten.

Het ontwerp voert daartoe een regeling in die in essentie neerkomt op wat volgt :

— er wordt verbod opgelegd bepaalde alkali-mangaanbatterijen in de handel te brengen (artikel 2);

— de federale Minister tot wiens bevoegdheid het Leefmilieu behoort dient, in samenwerking met de federale Minister van Economische Zaken, programma's op te stellen ter verwezenlijking van bepaalde doelstellingen, onder meer de vermindering van de hoeveelheid zware metalen in batterijen en accu's en het bevorderen van het in de handel brengen van batterijen en accu's die een geringere hoeveelheid gevaarlijke stoffen of minder verontreinigende stoffen bevatten; daartoe wordt de bedoelde Minister gemachtigd om akkoorden te sluiten met sectoren of ondernemingen (artikel 3);

— de in het ontwerp bedoelde batterijen en accu's mogen in apparaten die in de handel worden gebracht slechts worden ingebouwd indien zij, na gebruik, daaruit gemakkelijk door de consument kunnen worden weggenomen; die bepaling geldt niet voor de categorieën apparaten vermeld in bijlage II bij het ontwerp (artikel 4);

— de in het ontwerp bedoelde batterijen en accu's en eventueel ock de apparaten waarin ze worden gebruikt, moeten worden gemerkt met een symbool bestaande uit een afbeelding van een minicontainer (artikelen 5 en 6); bij aanwezigheid van bepaalde zware metalen moet tevens het chemisch symbool van het betrokken metaal worden aangebracht (artikel 7); deze symbolen moeten zichtbaar, leesbaar en onuitwisbaar zijn (artikel 8); er wordt verbod opgelegd aanduidingen aan te brengen die met deze symbolen kunnen worden verward (artikel 9);

— overtredingen van de bepalingen van het ontworpen besluit worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en bestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument (artikel 10).

Compétence de l'autorité fédérale

Il ressort du préambule de la directive 91/157/CEE, précitée :

— que celle-ci vise à mettre en œuvre "les objectifs et les principes de la politique de l'environnement dans la Communauté";

— que cette directive fixe des "dispositions spécifiques particulières ou complémentaires afin de réglementer la gestion de certaines catégories de déchets", conformément à l'article 2, paragraphe 2, de la directive 75/442/CEE du Conseil, du 15 juillet 1975, relative aux déchets;

— qu'il convient d'interdire la mise sur le marché de certaines piles et accumulateurs compte tenu de leur teneur en substances dangereuses;

— que, pour assurer la valorisation et l'élimination contrôlées des piles et accumulateurs usagés, les Etats membres doivent prendre des mesures en vue, notamment, de leur marquage;

— que, dès lors que des appareils contenant des piles ou accumulateurs qu'il n'est pas possible d'enlever peuvent présenter un danger pour l'environnement lors de leur élimination, il convient que les Etats membres prennent des mesures appropriées.

Selon l'article 6, § 1^{er}, II, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, "la protection de l'environnement" relève en principe de la compétence des Régions. Selon l'alinéa 2, 1°, de cet article 6, § 1^{er}, II, il est établi une exception à cette compétence en faveur de l'autorité fédérale en ce qui concerne "l'établissement des normes de produits".

Pour que l'autorité fédérale soit compétente pour édicter les règles soumises pour avis en vue de la mise en œuvre des directives 91/157/CEE et 93/86/CEE, les dispositions en projet doivent, dès lors, pouvoir être qualifiées de "normes de produits" au sens de la disposition précitée de la loi spéciale.

Des normes de produits sont des règles qui déterminent de manière contraignante les conditions auxquelles un produit doit satisfaire lors de la mise sur le marché, entre autres en vue de la protection de l'environnement. Elles fixent notamment des limites en ce qui concerne le niveau de polluant ou de nuisance à ne pas dépasser dans la composition ou dans les émissions d'un produit et peuvent contenir des spécifications quant aux propriétés, aux méthodes d'essais, à l'emballage, au marquage et à l'étiquetage des produits (1).

Les dispositions du projet contiennent des conditions en matière de composition et d'étiquetage, auxquelles la mise sur le marché de certaines piles et de certains accumulateurs est autorisée. Ces dispositions peuvent donc être réputées imposer des normes de produits. Il appartient dès lors à l'autorité fédérale de les fixer.

Recevabilité de la demande d'avis

En vertu de l'article 6, § 4, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980, précitée, les Gouvernements régionaux doivent être associés à l'élaboration des règles fédérales en matière de normes de produits. Cette association présuppose un échange d'idées effectif au niveau gouvernemental, par exemple dans le cadre du comité de concertation ou d'une conférence interministérielle (1).

Il est vrai que le neuvième alinéa du préambule mentionne "la concertation avec les Gouvernements régionaux concernés", mais selon le fonctionnaire délégué seule une concertation informelle a eu lieu au niveau de l'administration. Il appert dès lors qu'il n'a pas été satisfait, conformément à la procédure prescrite, à l'obligation imposée par l'article 6, § 4, 1°, de la loi spéciale.

La méconnaissance de cette prescription doit, conformément à l'article 14bis des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, être qualifiée de violation d'une forme substantielle qui conduirait à l'annulation de l'arrêté en projet, si celui-ci faisait l'objet d'un recours en annulation recevable.

Il résulte en outre du non-respect de l'obligation précitée qu'à l'heure actuelle le projet n'est pas en état d'être examiné par la section de législation. Les avant-projets de loi, de décret ou d'ordonnance et les projets d'arrêté réglementaire ne peuvent, en effet, être soumis à la section de législation en application de l'article 3, § 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, qu'après avoir franchi toutes les

(1) Cour d'arbitrage, 2 février 1995, n° 4/95 (considérant B.5.3) et n° 9/95 (considérant B.2.3).

(1) Voir les arrêts du Conseil d'Etat n° 31.587 du 14 décembre 1988 et n° 32.760 du 16 juin 1989.

Bevoegdheid van de federale overheid

Uit de aanhef van de voornoemde richtlijn 91/157/EEG blijkt :

— dat deze uitvoering beoogt te geven aan "de doelstellingen en beginselen van het milieubeleid in de Gemeenschap";

— dat in deze richtlijn "bijzondere of aanvullende specifieke bepalingen voor het beheer van bepaalde categorieën afvalstoffen" worden vastgesteld, overeenkomstig artikel 2, lid 2, van de richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen;

— dat het in de handel brengen van bepaalde batterijen en accu's dient te worden verboden op grond van het gehalte van de daarin aanwezige gevaarlijke stoffen;

— dat, om de nuttige toepassing en gecontroleerde verwijdering van gebruikte batterijen en accu's te waarborgen, de Lid-Staten maatregelen moeten nemen met het oog op onder meer het aanbrengen van merktekens;

— dat, aangezien apparaten met vast ingebouwde batterijen of accu's bij hun verwijdering gevaar voor het milieu kunnen opleveren, de Lid-Staten passende maatregelen dienen te nemen.

Luidens artikel 6, § 1, II, eerste lid, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, is "de bescherming van het leefmilieu" in beginsel zaak van de Gewesten. Op die principiële bevoegdheid van de Gewesten wordt luidens het tweede lid, 1°, van dat artikel 6, § 1; II, ten behoeve van de federale overheid een uitzondering gemaakt wat "het vaststellen van de produktnormen" betreft.

Opdat de federale overheid bevoegd zou zijn om de voor advies voorgelegde regeling vast te stellen ter omzetting van de richtlijnen 91/157/EEG en 93/86/EEG, moeten bijgevolg de ontworpen bepalingen kunnen worden aangemerkt als "produktnormen" in de zin van die bijzondere wetsbepaling.

Produktnormen zijn regels die op dwingende wijze bepalen aan welke eisen een produkt moet voldoen, bij het op de markt brengen, onder meer ter bescherming van het milieu. Ze bepalen met name welk niveau van verontreiniging of hinder niet mag worden overschreden in de samenstelling of bij de emissies van een produkt, en kunnen specificaties bevatten over de eigenschappen, de beproevingsmethodes, het verpakken, het merken en het etiketteren van produkten (1).

De bepalingen van het ontwerp bevatten voorwaarden wat de samenstelling en etikettering betreft waaronder het op de markt brengen van bepaalde batterijen en accu's is toegestaan. Die bepalingen kunnen bijgevolg geacht worden produktnormen op te leggen. Het vaststellen ervan behoort dan ook tot de bevoegdheid van de federale overheid.

Ontvankelijkheid van de adviesaanvraag

Krachtens artikel 6, § 4, 1°, van de voormelde bijzondere wet van 8 augustus 1980 dienen de gewestregeringen betrokken te worden bij het ontwerpen van de federale regelingen inzake produktnormen. Deze betrokkenheid veronderstelt een daadwerkelijke gedachtenwisseling op regeringsvlak, bijvoorbeeld in het kader van het overlegcomité of van een interministeriële conferentie (1).

In het negende lid van de aanhef wordt weliswaar verwezen naar "het overleg met de betrokken Gewestregeringen", doch volgens de gemachtigde ambtenaar heeft er enkel een informeel overleg op ambtelijk niveau plaatsgevonden. Er blijkt derhalve niet overeenkomstig de voorgeschreven procedure voldaan te zijn aan de verplichting opgelegd door artikel 6, § 4, 1°, van de bijzondere wet.

De miskenning van het bedoelde voorschrift moet, overeenkomstig artikel 14bis van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, worden aangemerkt als de schending van een substantieel vormvoorschrift welke tot de vernietiging van het ontworpen besluit zou leiden indien daartegen een ontvankelijk annulatieberoep zou worden ingesteld.

Het niet-naleven van de voornoemde verplichting heeft tevens tot gevolg dat het ontwerp momenteel niet in zoverre gereed is dat het door de afdeling wetgeving kan worden onderzocht. Voorontwerpen van wet, decreet of ordonnantie en ontwerpen van reglementaire besluiten kunnen immers slechts met toepassing van artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State aan de afdeling

(1) Arbitragehof, 2 februari 1995, nr. 4/95 (overweging B.5.3) en nr. 9/95 (overweging B.2.3).

(1) Zie de arresten van de Raad van State nr. 31.587 van 14 december 1988 en nr. 32.760 van 16 juni 1989.

phases successives de leur élaboration administrative, en d'autres termes, après que les textes en projet ont été soumis aux consultations prescrites, que les avis requis ont été recueillis et que les accords éventuellement imposés ont été obtenus et après que les auteurs des projets ont eu la possibilité d'apporter à leurs textes les adaptations éventuelles sur le fondement de ces consultations, avis, etc., et après que l'autorité compétente s'est prononcée sur les projets définitifs.

Observations complémentaires de caractère général

Le Conseil d'Etat croit utile de faire dès maintenant les observations suivantes sur le fondement légal du projet.

1. Selon son préambule, le projet tiendrait son fondement légal de la loi du 28 décembre 1964 relative à la lutte contre la pollution atmosphérique, de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution et de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur.

Toutefois, le Conseil d'Etat n'aperçoit pas comment l'utilisation normale des piles et accumulateurs visés dans le projet pourrait provoquer une pollution atmosphérique ou une pollution des eaux de surface. Pour cette seule raison, déjà, il s'avère que les lois précitées des 28 décembre 1964 et 26 mars 1971 ne procurent pas un fondement légal suffisant à des règles qui — en fixant des normes de produits — visent essentiellement à protéger l'environnement en général et qui, raisonnablement, ne concernent que de manière tout à fait marginale la protection spécifique de l'atmosphère et des eaux de surface. Dans la mesure, par exemple, où les règles en projet devraient combattre la pollution du sol par des piles et accumulateurs — un objectif plus plausible que la protection de l'atmosphère ou des eaux de surface — ces deux dernières lois ne procurent aucun fondement légal au texte en projet.

Une réglementation des normes de produits, telle que le projet entend établir, n'est possible en droit que s'il existe pour cette réglementation un fondement légal valable. Seule une loi fédérale relative aux normes de produits, au sens de l'article 6, § 1^{er}, II, alinéa 2, 1^o, de la loi spéciale du 8 août 1980, pourrait procurer ce fondement légal. Une telle loi n'existe cependant pas encore à l'heure actuelle.

2. En ce qui concerne les articles 5 à 10 du projet, il peut être admis qu'ils tiennent leur fondement légal de l'article 14, § 1^{er}, a), de la loi du 14 juillet 1991 : en effet, ces articles du projet règlent une forme d'étiquetage qui, selon l'article précité, peut être prescrite par le Roi pour les produits qu'il désigne.

Toutefois, conformément à l'article 124, alinéa 1^{er}, de la même loi, "le Roi exerce les pouvoirs à Lui confiés par les dispositions des chapitres II à VI" de cette loi "sur la proposition conjointe des Ministres qui ont les Affaires économiques et les Classes moyennes dans leurs attributions".

L'article 14 de la loi du 14 juillet 1981 constitue un élément du chapitre II de cette loi. Il n'appert toutefois ni de la formule de proposition, ni du contreseing que le Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions ait été associé à la proposition du projet. Pour ce motif aussi, le projet n'est pas en état d'être examiné par le Conseil d'Etat.

La chambre était composée de :

MM. :

W. Deroover, président de chambre;
D. Verbiest et P. Lemmens, conseillers d'Etat;
J. Gijssels et A. Alen, assesseurs de la section de législation;
Mme F. Lievens, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. Verbiest.

Le rapport a été présenté par M. B. Seutin, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. J. Clement, référendaire adjoint.

Le greffier,
F. Lievens.

Le président,
W. Deroover.

wetgeving worden voorgelegd, nadat ze alle achtereenvolgende stadia van de administratieve voorbereiding ervan hebben doorgemaakt — nadat met andere woorden omtrent de ontwerp teksten de voorgeschreven raadplegingen werden gehouden, de vereiste adviezen werden ingewonnen en de eventueel opgelegde akkoorden werden verkregen en nadat de stellers van de ontwerpen de gelegenheid hebben gehad, aan de hand van die consultaties, adviezen, enz., eventueel hun teksten aan te passen, en nadat de bevoegde overheid zich over de definitieve ontwerp teksten heeft uitgesproken.

Aanvullende opmerkingen van algemene aard

De Raad van State acht het nuttig thans reeds de volgende opmerkingen te maken over de rechtsgrond van het ontwerp.

1. Luidens zijn aanhef zou het ontwerp een rechtsgrond vinden in de wet van 28 december 1964 betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging, in de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging en in de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument.

De Raad van State ziet echter niet in hoe het normaal gebruik van en in het ontwerp bedoelde batterijen en accu's kan leiden tot luchtverontreiniging of verontreiniging van oppervlaktewater. Reeds om die reden alleen blijken de voormelde wetten van 28 december 1964 en 26 maart 1971 geen voldoende rechtsgrond te bieden voor een regeling die — door het vaststellen van produktnormen — in hoofdzaak de bescherming beoogt van het leefmilieu in het algemeen, en die redelijkerwijze slechts uiterst marginaal de specifieke bescherming van lucht en oppervlaktewater betreft. In zoverre bijvoorbeeld de ontworpen regeling de verontreiniging van de bodem door batterijen en accu's zou moeten tegengaan — een meer plausibel oogmerk dan de bescherming van lucht of oppervlaktewater — bieden de laatstgenoemde twee wetten helemaal geen rechtsgrond.

Een regeling van produktnormen, zoals beoogd door het ontwerp, is rechtens slechts mogelijk als voor die regeling een deugdelijke rechtsgrond bestaat. Enkel een federale wet betreffende de produktnormen, bedoeld in artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, zou die rechtsgrond kunnen verschaffen. Zulke wet is echter vooralsnog niet voorhanden.

2. Wat de artikelen 5 tot 10 van het ontwerp betreft, kan worden aanvaard dat zij een rechtsgrond vinden in artikel 14, § 1, a), van de wet van 14 juli 1991 : die artikelen van het ontwerp regelen immers een vorm van etikettering die luidens het genoemde wetsartikel door de Koning kan worden voorgeschreven voor de produkten die Hij aanwijst.

Overeenkomstig artikel 124, eerste lid, van dezelfde wet, oefent de Koning echter de bevoegdheden, "Hem toegekend door de bepalingen van de hoofdstukken II tot VI" van die wet, uit "op de gezamenlijke voordracht van de Ministers die de Economische Zaken en de Middenstand onder hun bevoegdheid hebben".

Artikel 14 van de wet van 14 juli 1991 is een onderdeel van hoofdstuk II van die wet. Noch uit de voordrachtformule, noch uit de medeontdekking blijkt echter dat de Minister tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort, het ontwerp medevoordracht. Ook om die reden is het ontwerp niet gereed om door de Raad van State te worden onderzocht.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

W. Deroover, kamervoorzitter;
D. Verbiest en P. Lemmens, staatsraden;
J. Gijssels en A. Alen, assessoren van de afdeling wetgeving;
Mevr. F. Lievens, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer D. Verbiest.

Het verslag werd uitgebracht door de heer B. Seutin, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de heer J. Clement, adjunct-referendaris.

De griffier,
F. Lievens.

De voorzitter,
W. Deroover.

17 MARS 1997. — Arrêté royal relatif aux piles et accumulateurs contenant certaines matières dangereuses

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, et par la loi spéciale du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, II, 2e alinéa, 1°;

Vu la loi du 28 décembre 1964 relative à la lutte contre la pollution atmosphérique, notamment les articles 1^{er} et 3;

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 3, § 2;

Vu la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques de commerce et sur l'information et la protection du consommateur, notamment l'article 14;

Vu la Directive 76/769/CEE du Conseil du 27 juillet 1976, concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives à la limitation de la mise sur le marché et de l'emploi de certaines substances et préparations dangereuses;

Considérant que la Directive du Conseil des Communautés européennes 91/157/CEE du 18 mars 1991 relative aux piles et accumulateurs contenant certaines matières dangereuses et la Directive de la Commission des Communautés européennes 93/86/CEE du 4 octobre 1993 portant adaptation au progrès technique de la Directive 91/157/CEE du Conseil relative aux piles et accumulateurs contenant certaines matières dangereuses, imposent certaines obligations aux Etats membres et qu'il est nécessaire d'intégrer dans le droit national les dispositions qui y correspondent;

Vu la décision 90/2 de la commission de Paris du 14 juin 1990 sur les programmes et mesures relatifs aux piles électriques au mercure et au cadmium;

Vu l'association des Gouvernements régionaux;

Vu l'avis du Conseil de la Consommation du 9 mars 1995;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Classes moyennes du 24 novembre 1994;

Vu l'avis du Conseil supérieur de l'Hygiène publique du 11 octobre 1994;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 26 novembre 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, §1, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de protéger l'environnement et la santé publique contre les dangers liés aux métaux lourds;

Considérant que, malgré une diminution de la quantité de piles contenant du mercure dans les déchets ménagers, l'incinération des déchets ménagers en Belgique est toujours la source la plus importante de pollution de l'air par le mercure;

Considérant que la présence de piles contenant du cadmium dans les déchets ménagers reste également une cause importante des émissions de cadmium par les installations d'incinération pour les déchets ménagers;

Considérant qu'il est démontré scientifiquement que les émissions de mercure et de cadmium dans l'atmosphère mènent indirectement à une pollution de l'eau et e.a. à une charge du milieu marin par les métaux lourds;

Considérant que le délai de transposition de la Directive 91/157/CEE précitée est dépassé depuis le 18 septembre 1992;

Considérant que le Royaume de Belgique a été condamné par un arrêt du 12 décembre 1996 de la Cour de Justice des Communautés européennes pour non transposition de la Directive 93/86/CEE précitée dans le droit interne;

Considérant que la Commission européenne a adressé au Royaume de Belgique, le 27 décembre 1996, un avis motivé pour non-transposition de la Directive 91/157/CEE précitée dans le droit interne;

Considérant qu'il est nécessaire, pour les raisons sus-mentionnées, aussi bien dans le but de la protection de la santé publique et de l'environnement que pour donner suite à l'arrêt de la Cour de Justice et à l'avis motivé de la Commission européenne, que l'autorité fédérale, dans le cadre de ses compétences en matière de normes de produits, prenne immédiatement les mesures de transposition nécessaires;

17 MAART 1997. — Koninklijk besluit inzake batterijen en accu's die gevaarlijke stoffen bevatten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988, en de bijzondere wet van 16 juli 1993, inzonderheid op artikel 6, § 1, II, 2e lid, 1°;

Gelet op de wet van 28 december 1964 betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging, inzonderheid op artikelen 1 en 3;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 3, § 2;

Gelet op de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op de Richtlijn 76/769/EEG van de Raad van 27 juli 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der Lid-Staten inzake de beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten;

Overwegende dat Richtlijn 91/157/EEG van 18 maart 1991 van de Raad van de Europese Gemeenschappen inzake batterijen en accu's die gevaarlijke stoffen bevatten en Richtlijn 93/86/EEG van 4 oktober 1993 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen tot aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 91/157/EEG van de Raad inzake batterijen en accu's die gevaarlijke stoffen bevatten de Lidstaten bepaalde verplichtingen opleggen en dat de overeenkomstige bepalingen in het nationaal recht moeten worden opgenomen;

Gelet op de beslissing 90/2 van de commissie van Parijs van 14 juni 1990 inzake programma's en maatregelen voor kwik- en cadmiumbevattende batterijen;

Gelet op de betrokkenheid van de Gewestregeringen;

Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik van 9 maart 1995;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Middenstand van 24 november 1994;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad van 11 oktober 1994;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 26 november 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, §1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is het milieu en de volksgezondheid te beschermen tegen de gevaren van zware metalen;

Overwegende dat, ondanks een daling van de hoeveelheid kwikhoudende batterijen in het huisvuil, de verbranding van huishoudelijke afvalstoffen in België nog steeds veruit de belangrijkste bron van luchtverontreiniging door kwik is;

Overwegende dat de aanwezigheid van cadmiumhoudende batterijen in het huisvuil eveneens een belangrijke oorzaak blijft van cadmiumemissies door verbrandingsinstallaties voor huishoudelijk afval;

Overwegende dat het wetenschappelijk aangetoond is dat emissies van kwik en cadmium in de atmosfeer onrechtstreeks leiden tot waterverontreiniging en o.m. tot een belasting van het mariene milieu door zware metalen;

Overwegende dat de termijn voor omzetting van voormelde Richtlijn 91/157/EEG op 18 september 1992 verstreken is;

Overwegende dat het Koninkrijk België door een arrest van 12 december 1996 van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen werd veroordeeld wegens niet-omzetting van voormelde Richtlijn 93/86/EEG in het interne recht;

Overwegende dat de Europese Commissie op 27 december 1996 tegen het Koninkrijk België een met redenen omkleed advies heeft uitgebracht wegens niet-omzetting van voormelde Richtlijn 91/157/EEG in het interne recht;

Overwegende dat het, om de hiervoor uiteengezette redenen, zowel ter bescherming van de volksgezondheid en het leefmilieu, als om gevolg te geven aan het arrest van het Hof van Justitie en het met redenen omkleed advies van de Europese Commissie, noodzakelijk is dat de federale overheid, binnen het kader van haar bevoegdheid inzake het vaststellen van productnormen, onverwijld de nodige omzettingsmaatregelen neemt;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, de Notre Ministre de la Politique scientifique, de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions, de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Au sens du présent arrêté, on entend par :

a) pile ou accumulateur : une source d'énergie électrique obtenue par transformation directe d'énergie chimique, constituée d'un ou de plusieurs éléments primaires (non rechargeables) ou éléments secondaires (rechargeables), figurant à l'annexe I;

b) pile et accumulateur usagés : une pile ou un accumulateur non réutilisable et destiné à être valorisé ou éliminé;

c) mise sur le marché : la mise à la disposition de tiers, à titre gratuit ou onéreux, de piles ou d'accumulateurs fabriqués ou mis en libre circulation dans la Communauté, sauf s'ils sont destinés à l'exportation;

d) Ministre : le Ministre fédéral qui a l'environnement dans ses attributions;

e) producteur : le fabricant ou son mandataire établi en Belgique ou, à défaut, le responsable de la mise sur le marché national des piles et accumulateurs.

CHAPITRE II. — Mise sur le marché

Art. 2. Il est interdit de mettre sur le marché :

— Les piles alcalines au manganèse destinées à un usage prolongé dans des conditions extrêmes (par exemple températures inférieures à 0 degré Celsius ou supérieures à 50 degrés Celsius, exposition à des chocs) contenant plus de 0,05 % en poids de mercure,

— toute autre pile alcaline au manganèse contenant plus de 0,025 % en poids de mercure.

Les piles alcalines au manganèse de type "bouton" et les piles composées d'éléments de type "bouton" ne sont pas soumises à cette interdiction.

Art. 3. En collaboration avec le Ministre des Affaires économiques, le Ministre établit des programmes en vue d'atteindre les objectifs suivants :

— réduction de la teneur en métaux lourds des piles et accumulateurs;

— promotion de la mise sur le marché de piles et accumulateurs contenant des quantités plus faibles de matières dangereuses et/ou de matières polluantes;

— promotion de la recherche sur la réduction de la teneur en substances dangereuses, dans les piles et accumulateurs et sur le remplacement de celles-ci par d'autres substances moins polluantes.

Pour ce faire, le Ministre est autorisé à conclure des accords sectoriels ou d'entreprises. Les gouvernements régionaux sont consultés lors de la négociation de tels accords.

Ces programmes sont revus et actualisés régulièrement, au moins tous les quatre ans, notamment à la lumière des progrès techniques, de la situation économique et de celle de l'environnement.

Art. 4. Les piles et accumulateurs ne peuvent être incorporés dans des appareils destinés à la mise sur le marché qu'à la seule condition de pouvoir en être enlevés aisément par le consommateur après usage.

Les dispositions du premier alinéa ne s'appliquent pas aux catégories d'appareils mentionnées à l'annexe II.

Les appareils dont les piles et accumulateurs ne peuvent être remplacés aisément par l'utilisateur, conformément à l'annexe II, doivent être accompagnés d'un mode d'emploi informant l'utilisateur du contenu des piles ou accumulateurs dangereux pour l'environnement et indiquant comment les enlever en toute sécurité.

CHAPITRE III. — Marquage

Art. 5. Les piles et accumulateurs et, le cas échéant, les appareils dans lesquels ils sont incorporés sont munis d'un marquage approprié au moyen des symboles décrits aux articles 6 et 7 du présent arrêté.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie, Onze Minister van Wetenschapsbeleid, Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen, Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

a) batterij of accu : een bron van door rechtstreekse omzetting van chemische energie verkregen elektrische energie, bestaande uit een of meer van de in bijlage I genoemde primaire (niet-oplaadbare) batterijen of secundaire (oplaadbare) cellen;

b) gebruikte batterij of gebruikte accu : een batterij of accu die niet opnieuw kan worden gebruikt en die bestemd is om nuttig te worden toegepast of te worden verwijderd;

c) op de markt brengen : het al dan niet tegen betaling aan derden ter beschikking stellen van batterijen of accu's die in de Gemeenschap zijn vervaardigd of in het vrije verkeer gebracht, behalve indien ze bestemd zijn voor uitvoer;

d) Minister : de federale Minister die het leefmilieu onder zijn bevoegdheid heeft;

e) producent : de fabrikant of diens in België gevestigde vertegenwoordiger of, indien deze ontbreekt, degene die verantwoordelijk is voor het op de nationale markt brengen van batterijen en accu's.

HOOFDSTUK II. — In de handel brengen

Art. 2. Het is verboden op de markt te brengen :

— De alkali-mangaanbatterijen bestemd voor langdurig gebruik onder extreme omstandigheden (bij voorbeeld onder 0° of boven 50° Celsius, blootstelling aan schokken), die meer dan 0,05 gewichtsprocent kwik bevatten,

— elke andere alkali-mangaanbatterij die meer dan 0,025 gewichtsprocent kwik bevat.

Dit verbod geldt niet voor alkali-mangaanbatterijen van het type "knoopcel" en evenmin voor batterijen bestaande uit elementen van het type "knoopcel".

Art. 3. De Minister, in samenwerking met de Minister van Economische Zaken, stelt programma's op ter verwezenlijking van de volgende doelstellingen :

— vermindering van de hoeveelheid zware metalen in batterijen en accu's;

— het bevorderen van het op de markt brengen van batterijen en accu's die een geringere hoeveelheid gevaarlijke stoffen en/of minder verontreinigende stoffen bevatten;

— het bevorderen van het onderzoek naar de vermindering van de hoeveelheid gevaarlijke stoffen in batterijen en accu's en naar de vervanging hiervan door andere, minder verontreinigende stoffen.

Hiertoe is hij gemachtigd om akkoorden af te sluiten met sectoren of ondernemingen. De gewestregeringen worden geraadpleegd bij de onderhandeling van dergelijke akkoorden.

Deze programma's worden regelmatig, ten minste om de vier jaar, herzien en bijgesteld in het licht van met name de vooruitgang van de techniek, de toestand van de economie en die van het milieu.

Art. 4. Batterijen en accu's mogen slechts in apparaten die op de markt worden gebracht worden ingebouwd indien zij, na gebruik, daaruit gemakkelijk door de consument kunnen worden weggenomen.

De bepalingen van het eerste lid gelden niet voor de in bijlage II opgenomen categorieën apparaten.

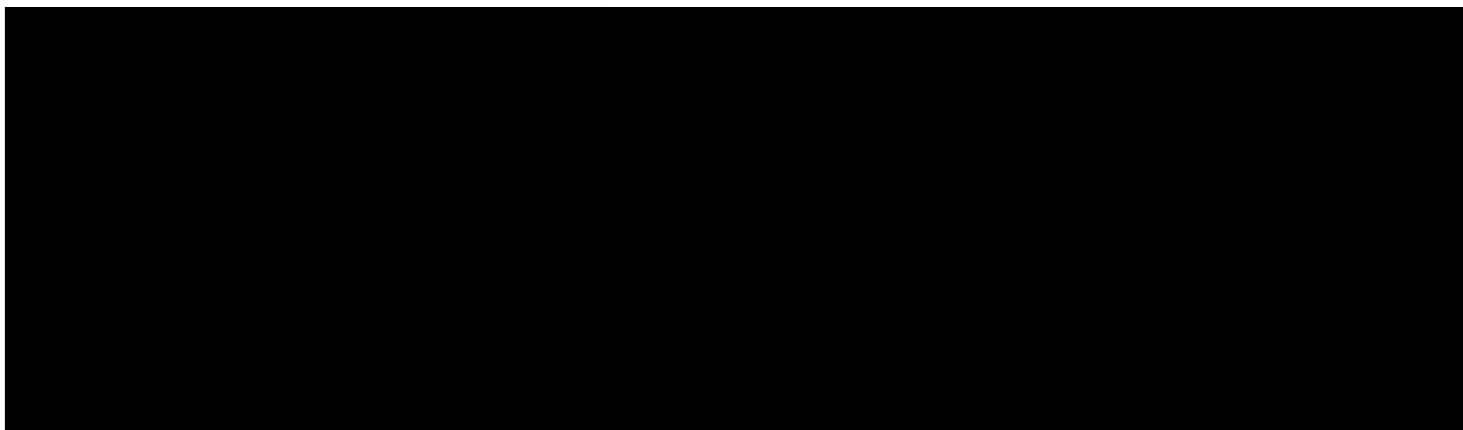
Apparaten waarvan de batterijen en accu's niet gemakkelijk door de gebruiker kunnen worden vervangen overeenkomstig Bijlage II, moeten voorzien zijn van een gebruiksaanwijzing waarin de gebruiker wordt ingelicht over de voor het milieu gevaarlijke inhoud van de batterijen of accu's en over de wijze waarop deze zonder gevaar kunnen worden verwijderd.

HOOFDSTUK III. — Merktekens

Art. 5. De batterijen en accu's, en eventueel ook de apparaten waarin ze worden gebruikt, moeten passend gemerkt zijn aan de hand van de in artikel 6 en 7 van dit besluit beschreven symbolen.

Art. 6. 1) Le symbole visé à l'article 5 est constitué d'un bac roulant selon les graphismes ci-dessous :

Art. 6. 1) Het symbool vermeld in artikel 5 bestaat uit een afbeelding van een minicontainer volgens onderstaande tekeningen :



Le choix du symbole utilisé sur les piles et accumulateurs sera fait par le producteur. Les deux symboles disposent d'un statut identique. L'un ou l'autre peut être utilisé indifféremment.

2) Ce symbole couvre 3 % de la surface du côté le plus grand de la pile ou de l'accumulateur avec des dimensions maximales de 5 cm × 5 cm. Pour les piles cylindriques le symbole doit couvrir 3 % de la moitié de la surface du cylindre, avec des dimensions maximales de 5 cm × 5 cm.

Si les dimensions de la pile ou de l'accumulateur sont telles que la surface du symbole serait inférieure à 0,5 cm × 0,5 cm, le marquage de la pile ou de l'accumulateur n'est pas exigé, mais un symbole de 1 cm × 1 cm est imprimé sur l'emballage.

Art. 7. Le producteur mentionne la présence en métaux lourds par le symbole chimique du métal visé, soit Hg, Cd ou Pb, selon la catégorie de piles ou accumulateurs tels que décrits dans l'annexe I.

Ces symboles seront imprimés sous le symbole visé à l'art. 6. Leurs dimensions sont égales au moins au quart de la surface du symbole visé à l'article 6.

Art. 8. Les symboles sont imprimés de façon visible, lisible et indélébile.

Art. 9. Il est interdit d'apposer sur les piles et accumulateurs tout symbole, marque, signe distinctif ou indication susceptibles de prêter à confusion avec les symboles prévus aux articles 6 et 7 quant à leur signification ou leur graphisme.

CHAPITRE IV. — Surveillance

Art. 10. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément aux dispositions de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques de commerce et sur l'information et la protection du consommateur.

CHAPITRE V. — Dispositions finales.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur dix jours après le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 12. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, Notre Ministre de la Politique scientifique, Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions, Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises et Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Economie et des Télécommunications,
E. DI RUPO

Le Ministre de la Politique scientifique,
Y. YLIEFF

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,
M. COLLA

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement,
J. PEETERS

De producent kiest het symbool dat op batterijen en accu's wordt aangebracht. Beide symbolen worden als gelijkwaardig beschouwd. Ze mogen door elkaar worden gebruikt.

2) Dit symbool dient 3 % van de oppervlakte van de grootste zijde van de batterij of accu te bestrijken, met als maximale afmetingen 5 cm × 5 cm. Bij cilindrische batterijen dient het symbool 3 % van de helft van de manteloppervlakte van de cilinder te bestrijken, met als maximale afmetingen 5 cm × 5 cm.

Bij een zodanig formaat van de batterij of accu dat de afmetingen van het symbool minder dan 0,5 cm × 0,5 cm zouden bedragen, hoeft op de batterij of accu zelf geen merkteken te worden aangebracht, doch wordt een symbool van 1 cm × 1 cm op de verpakking gedrukt.

Art. 7. De producent vermeldt de aanwezigheid aan zware metalen door het chemisch symbool voor het betrokken metaal, d.w.z. Hg, Cd of Pb, naargelang van de categorie batterijen of accu's, als gedefinieerd in bijlage I.

Deze symbolen worden onder het symbool bedoeld in art. 6 aangebracht. De oppervlakte van deze symbolen bedraagt ten minste één kwart van de oppervlakte van het in artikel 6 bedoelde symbool.

Art. 8. De symbolen moeten zichtbaar, leesbaar en onuitwisbaar zijn.

Art. 9. Het is verboden op batterijen en accu's symbolen, merktekens, onderscheidingstekens of aanduidingen aan te brengen die met de in artikels 6 en 7 bedoelde symbolen qua betekenis of vormgeving kunnen worden verward.

HOOFDSTUK IV. — Toezicht

Art. 10. Inbreuken op de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en bestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument.

HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

Art. 11. Dit besluit treedt in werking tien dagen na de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 12. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie, Onze Minister van Wetenschapsbeleid, Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen, Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie en Telecommunicatie,
E. DI RUPO

De Minister van Wetenschapsbeleid,
Y. YLIEFF

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,
M. COLLA

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

De Staatssecretaris voor Leefmilieu,
J. PEETERS

Annexe I

1) Les piles et accumulateurs mis sur le marché à partir de la date prévue à l'article 11 et contenant :

— plus de 25 mg de mercure par élément, à l'exception des piles alcalines au manganèse;

— plus de 0,025 % en poids de cadmium;

— plus de 0,4 % en poids de plomb.

2) Les piles alcalines au manganèse contenant plus de 0,025 % en poids de mercure mises sur le marché à partir de la date fixée à l'article 11.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 mars 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Economie et des Télécommunications,

E. DI RUPO

Le Ministre de la Politique scientifique,

Y. YLIEFF

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,

M. COLLA

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement,

J. PEETERS

Annexe II

Liste des catégories d'appareils exclues du champ d'application de l'article 4

1. Les appareils dont les piles sont soudées ou fixées à demeure par un autre moyen à des points de contact en vue d'assurer une alimentation électrique continue à des fins industrielles intensives et pour préserver la mémoire et les données d'équipements informatiques et bureautiques, lorsque l'utilisation des piles et accumulateurs mentionnés à l'annexe I est techniquement nécessaire.

2. Les piles de référence des appareils scientifiques et professionnels, ainsi que les piles et accumulateurs placés dans des appareils médicaux destinés à maintenir les fonctions vitales et dans les stimulateurs cardiaques, lorsque leur fonctionnement continu est indispensable et que les piles et les accumulateurs ne peuvent être enlevés que par un personnel qualifié.

3. Les appareils portatifs, dans le cas où le remplacement des piles par du personnel non qualifié pourrait constituer un danger pour l'utilisateur ou pourrait affecter le fonctionnement de l'appareil, et les appareils professionnels destinés à être utilisés dans des environnements hautement sensibles, par exemple en présence de substances volatiles.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 mars 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Economie et des Télécommunications,

E. DI RUPO

Le Ministre de la Politique scientifique,

Y. YLIEFF

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,

M. COLLA

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement,

J. PEETERS

Bijlage 1

1) De batterijen en accu's die vanaf de in artikel 11 voorziene datum op de markt worden gebracht en die :

— per batterij of accu meer dan 25 mg kwik bevatten, met uitzondering van alkali-mangaanbatterijen;

— meer dan 0,025 gewichtsprocent cadmium bevatten;

— meer dan 0,4 gewichtsprocent lood bevatten.

2) Alkali-mangaanbatterijen die meer dan 0,025 gewichtsprocent kwik bevatten en die vanaf de in artikel 11 vastgestelde datum in de handel worden gebracht.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 maart 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie en Telecommunicatie,

E. DI RUPO

De Minister van Wetenschapsbeleid,

Y. YLIEFF

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

M. COLLA

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

De Staatssecretaris voor Leefmilieu,

J. PEETERS

Bijlage II

Lijst van de categorieën apparaten waarop artikel 4 niet van toepassing is

1. Apparaten waarvan de batterijen zijn vastgesoldeerd of met andere middelen zijn vastgemaakt aan contactpunten met het oog op een aanhoudende elektrische stroomtoevoer voor intensief industrieel gebruik en om het geheugen en de gegevens van de informatica- en kantoorautomatiseringsapparatuur te bewaren wanneer het gebruik van de in bijlage I genoemde batterijen en accu's technisch noodzakelijk is.

2. Referentiecellen van wetenschappelijke en professionele apparaten alsmede batterijen en accu's die zijn aangebracht in medische apparaten ter instandhouding van de vitale functies en in pacemakers, wanneer hun continue werking noodzakelijk is en de batterijen en accu's slechts door geschoold personeel verwijderd kunnen worden.

3. Draagbare apparaten, wanneer de vervanging van de batterijen door onbevoegd personeel voor de gebruiker een gevaar zou kunnen vormen of de werking van het apparaat zou kunnen schaden, en professionele apparatuur die bestemd is om gebruikt te worden in een zeer gevoelige omgeving, bij voorbeeld in een ruimte met vluchtige stoffen.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 maart 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie en Telecommunicatie,

E. DI RUPO

De Minister van Wetenschapsbeleid,

Y. YLIEFF

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

M. COLLA

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

De Staatssecretaris voor Leefmilieu,

J. PEETERS